

## مرآة الحدیث شرح سنن ترمذی

شیخ الاسلام مولانا حسین احمد مدنی نور اللہ مرقدہ

مولانا محمد نعمان خلیل

قرآن کریم کے بعد اسلامی قانون کا دوسرا سرچشمہ ”حدیث نبوی“ ہے۔ اسلامی قانون کے بنیادی اور اہم ماخذ کی حیثیت سے ”سنت“ کا یہ درجہ و مقام صدیوں سے مسلم و غیر متنازعہ رہا ہے، قرآن کریم کی طرح ”احادیث نبوی“ بھی وحی کا مظہر ہے، مگر اس فرق کے ساتھ کہ اول الذکر ”وحی متلو“ اور آخر الذکر کو ”وحی غیر متلو“ کہتے ہیں۔ وحی کی یہ دونوں اقسام اگرچہ اپنی صورتوں میں مختلف ہیں لیکن دونوں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئیں۔ دونوں وحی الہی ہیں اور اللہ عزوجل کی جانب سے ہیں اور دونوں کی حجیت کو تسلیم کرنا اور ان پر عمل کرنا مسلمانوں پر لازم ہے۔

دین اسلام میں احادیث نبویہ کی اہمیت کا اندازہ اس امر سے لگایا جاسکتا ہے کہ ان کے بغیر نہ قرآن کریم کا فہم حاصل کیا جاسکتا ہے اور نہ اس کے احکام پر عمل ممکن ہے۔ حدیث میں کی جانے والی تشریح کے بغیر نماز اور زکوٰۃ تک ادا نہیں کی جاسکتی، وہ قرآن جو صرف نظریات اور عقائد ہی نہیں لایا، بلکہ پوری نوع انسان کے لیے نہایت معتدل اور متوازن نظام عمل لے کر آیا ہے، احادیث کو اگر نظر انداز کر دیا جائے تو اس کا پورا نظام عمل درہم برہم اور اس کا پیش کیا ہوا دین معطل ہو کر رہ جائے۔

حدیث کی یہی وہ بنیادی اہمیت اور قرآن و سنت کا یہی وہ ربط باہم ہے جس کی بناء پر صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم، تابعین عظام اور بعد کے محدثین نے ذخیرہ حدیث کی اپنی جانوں سے زیادہ حفاظت کر کے نئی نسلیوں تک پہنچایا۔ اور ”حدیث نبوی“ کی اسی اہمیت و عظمت کے پیش نظر علماء اسلام نے اس میں بہت زیادہ دلچسپی لی اور اس کی ہر حوالے سے خدمت کی اور پوری دنیا حتیٰ کہ غیروں نے بھی اس کا اعتراف کیا۔

کتابت حدیث پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے ہی میں شروع ہوئی جیسا کہ مستدرک حاکم نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”فَيَسْأَلُوا الْعِلْمَ“، قُلْتُ: وَمَا تَفْصِيده قَالَ: ”كِتَابُهُ“۔ (المستدرک للحاکم: 1/188)..... اس بات میں کوئی شک نہیں کہ اوائل اسلام میں کتابت حدیث کی ممانعت تھی، جس میں کئی حکمتیں تھیں، موانع ختم ہونے کے بعد ممانعت بھی ختم ہو گئی۔ مختلف صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمودات مبارکہ قلمبند کیے۔ چنانچہ اس حوالے سے کئی صحائف مشہور ہوئے۔ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص کا صحیفہ جس کا نام ”الصادقہ“ تھا، اس میں ایک ہزار احادیث مکتوب تھیں، حضرت علیؓ کا صحیفہ، حضرت انسؓ کا صحیفہ، صحیفہ ہمام بن منبہؓ، جس میں ابو ہریرہؓ کی روایات ہیں۔ کتاب الصدوقہ جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے والی بن حنفیہ کے ہاتھ لکھوائی تھی۔ یہ دو صفحات تھے جو احکام زکوٰۃ پر مشتمل تھے۔ حضرت سعد بن عبادہؓ نے ایک مجموعہ مرتب کیا تھا وہ کئی پشتوں تک ان کے خاندان میں محفوظ رہا۔ اس کا نام کتاب سعد بن عبادہؓ تھا، غرض کئی صحابہ کرامؓ کے پاس اس طرح کے صحائف تھے جن میں انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمودات مبارکہ قلمبند کیے تھے۔

اس کے بعد تابعین کرام نے بھی اس سلسلے کو اسی ذوق و شوق کے ساتھ جاری رکھا۔ اور ایک بڑی تعداد نے صحابہ کرامؓ سے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث سن کر قلمبند کیں۔ مگر یہ کوششیں غیر حکومتی، ذاتی و محدود، اور مشقت تھیں، اور سنت کی عظمت اور مکانت اس سے کہیں زیادہ وسیع کوششوں کی متقاضی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے یہ بات خلیفہ عادل حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ تعالیٰ کے دل میں ڈال دی، چنانچہ انہوں نے حاکم مدینہ قاضی ابوبکر بن حزمؒ، امام زہریؒ اور دیگر حکام و ائمہ کو فرمان جاری کیا کہ احادیث جمع کرنے کا اہتمام کیا جائے۔ چنانچہ ان تمام حضرات نے ان کے حکم پر باقاعدہ احادیث نبویہ کو مدون کیا اور دفتر کے دفتر لکھے گئے، جن کی نقول خلیفہ نے تمام ممالک محروسہ میں بھیجیں۔ حفاظت حدیث کے لیے ایک بہت بڑا قدم تھا، جو خلیفہ عادل امیر المؤمنین حضرت عمر بن عبدالعزیزؒ نے اٹھایا۔

دوسری اور خصوصاً تیسری صدی ہجری میں حدیث پر مختلف حوالوں سے زبردست کام ہوا۔ جوامع، مسانید، سنن، مصنفات، موطآت، اجزاء، مستخرجات، مستدرکات، علل، غریب الحدیث، رجال، شرح الحدیث، جرح و تعدیل وغیرہ علوم حدیث میں بیش بہا کتب لکھی گئیں۔ انہی کتب میں سے ایک امام ابوعیسیٰ ترمذی کی کتاب ”جامع ترمذی“ ہے۔ جس کا پورا نام ہے: ”الجامع المختصر من السنن عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و معرفة الصحيح والمعول و ما علیہ العمل“۔

## کچھ امام ترمذیؒ کے بارے میں!

امام ترمذیؒ امت اسلامیہ کے عظیم اعلام و مشاہیر اسلام میں سے ہیں اور ”علم حدیث“ کے نامور و یگانہ روزگار شہسوار ہیں۔ ان کی پیدائش تیسری صدی کی پہلی دہائی میں ہوئی ہے، انہوں نے علم حدیث کا تابناک اور سب سے بہترین دور پایا تھا۔ علم حدیث کی طلب انہوں نے اس وقت شروع کی جب ان کے ”ذہنی قوی“ اپنے کمال کو پہنچ چکے تھے، انہوں نے محیر العقول صلاحیتیں پائی تھیں اور پھر اساتذہ بھی انہیں ایسے ملے جو علم حدیث اور نقد السنہ کے اساطین تھے۔ طلب علم کے لئے انہوں نے خراسان، عراق، اور حرمین تک کے سفر کیے۔ اس دوران وہ بڑے بڑے شیوخ حدیث سے ملے۔ انہوں نے اکثر عراقی شیوخ اور خاص طور پر بصرہ کے شیوخ سے کسب فیض کیا۔ ان کی زندگی کا اہم ترین واقعہ امام الدین امام بخاریؒ سے ان کی ملاقات تھی، جنہوں نے ان کی علمی زندگی میں ایک عظیم انقلاب برپا کر دیا، اس بات میں کوئی مبالغہ نہیں کہ آج اگر دنیا امام ترمذیؒ کو پہچانتی ہے تو یہ امام بخاریؒ ہی کے مرہونِ منت ہے۔ امام بخاریؒ کے اس قابلِ فخر شاگرد نے اپنے شیخ سے استفادہ کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا اور شیخ نے ابھی اپنے ہونہار شاگرد کی علمی تربیت میں کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ انہوں نے امام بخاریؒ سے نہ صرف حدیث اور علوم الحدیث میں کسب فیض کیا بلکہ فقہ میں بھی ان سے خوب استفادہ کیا۔ امام بخاریؒ نے اپنے ہونہار شاگرد کے علم حدیث کے ساتھ اس والہانہ محبت اور ذوق و شوق اور ان کی ذہانت و قوتِ ادراک کو دیکھ کر انہیں خصوصی توجہ دی، چنانچہ وہ علوم الحدیث کے پیچیدہ ترین موضوع ”علل حدیث“ سے متعلق ان کے سوالات پوری توجہ اور انہماک کے ساتھ سنتے اور کبھی کبھار یہ سوالات مناظرہ و مناقشہ کی صورت اختیار کر لیتے، جن کی ایک جھلک ”جامع ترمذی“ میں دیکھی جاسکتی ہے۔ امام بخاریؒ کی اسی اخلاص بھری شفقت و توجہ کے نتیجہ میں وہ محمد بن عیسیٰ ترمذیؒ سے امام ترمذیؒ بن گئے۔

خود امام بخاریؒ بھی ان کی خداداد صلاحیتوں سے بہت متاثر تھے اور ان کے علم حدیث میں ”علو کعب“ اور مہارت کے معترف بھی۔ ان کے اعزاز اور بلند مقام کے اعتراف میں اور ان کی حوصلہ افزائی کی خاطر انہوں نے ان سے ایک حدیث بھی سنی۔ ایک مرتبہ امام بخاریؒ نے انہیں مخاطب کرتے ہوئے فرمایا: ”ما انتفعتُ بک أکثر مما انتفعتُ بی“۔ (تہذیب التہذیب لابن حجر: 289/9)۔

اللہ تعالیٰ نے انہیں زبردست حافظ سے نوازا تھا، قوتِ حافظہ میں وہ ضرب المثل تھے۔ اسی فضلِ ربانی کا ہی نتیجہ تھا کہ انہیں لاکھوں احادیث برسرِ زبان تھیں۔ وہ خود اپنے بارے میں کہتے ہیں: ”میں مکہ کے سفر پر تھا، ایک شیخ کی حدیث کے دو جزء میں نے لکھے ہوئے تھے، اللہ کا کرنا ایسا ہوا کہ وہ شیخ مجھے اس سفر میں مل گئے، میرا خیال تھا

کہ وہ اجزاء میرے پاس موجود ہیں، چنانچہ اسی خیال کے تحت میں ان کی خدمت میں حاضر ہوا اور ان سے ان احادیث کے سماع کی درخواست کی، انہوں نے میری درخواست قبول کی، چنانچہ میں نے جب اپنے پاس موجود ورق نکالے تو وہ بیاض نکلے، خیر! انہوں نے پڑھنا شروع کیا، ناگاہ ان کی نظر ان کی بیاض پر پڑی، تو بھڑک اٹھے اور کہنے لگے: تمہیں مجھ سے حیا نہیں آتی؟ میں بہت شرمندہ ہوا اور انہیں اپنا عذر بیان کیا، نیز میں نے ان سے کہا: آپ نے ابھی جتنی احادیث سنائی ہیں وہ سب مجھے یاد ہوگئی ہیں۔ انہوں نے مجھ سے کہا: اچھا سناؤ! تو میں نے انہیں وہ سب سنا دیں۔ انہیں (ان کے اس قوتِ حافظہ پر) یقین نہیں آیا اور کہنے لگے: تم نے میرے پاس آنے سے پہلے یہ یاد کر لی ہوں گی۔ میں نے ان سے کہا: آپ مجھے کچھ اور احادیث سنا کر آزما لیجئے۔ چنانچہ انہوں نے مجھے مزید چالیس احادیث سنا دیں اور کہنے لگے: اچھا اب سناؤ! میں نے انہیں وہ سب حرف بحرف فرسنا دیں۔ (سیر اعلام النبلاء للذہبی: 13/273)۔

امام حاکم کے استاذ ابو احمد حاکم کہتے ہیں: میں نے عمر بن علیک کو کہتے ہوئے سنا: ”امام بخاری کا انتقال ہوا تو انہوں نے خراسان میں ابو عیسیٰ ترمذی جیسا عالم، حافظ اور زاہد و متقی انسان نہیں چھوڑا“۔ (سیر اعلام النبلاء للذہبی: 13/273)۔

### جامع ترمذی پر ایک نظر!

اگر کہا جائے کہ امام ترمذی کی وجہ شہرت ان کی کتاب ”الجامع الکبیر“ ہے تو اس میں مبالغہ نہ ہوگا۔ ”الجامع الکبیر“ کا شمار اسلام کے چھ عظیم الشان دواوین سنہ میں ہوتا ہے۔ ان کا یہ کارنامہ، حدیثی انسائیکلو پیڈیا کہلائے جانے کے مستحق ہے، جو ان کی عبقریت پر دلالت کرتا ہے؛ چنانچہ انہوں نے ایک ہی کتاب میں بہت سے عظیم الشان متنوع مقاصد و اہداف جمع فرمائے ہیں۔ ان کی محیر العقول حدیثی و فقہی مہارت کے مظاہر اور کتاب کے امتیازات و خصوصیات کو درج ذیل نقاط میں بیان کیا جاسکتا ہے:

.....مقامِ روایت: امام ترمذی کی عادت ہے کہ وہ باب کا عنوان قائم کرنے کے بعد اس کی ابتدا میں ایک یا زائد احادیث ذکر کرتے ہیں اور یہی احادیث باب ان کا عین ہدف و غایت ہوتی ہیں، کبھی کبھار بمقتضائے مقام اور مختلف اغراض کے پیش نظر ان احادیث باب کے کچھ دیگر طرق و اسانید بھی ذکر کرتے ہیں، ان اغراض سے واقفیت ہر کسی کے بس کی بات نہیں ہوتی، صرف ایک ماہر ناقد حدیث ہی ان اغراض کو سمجھ سکتا ہے۔ بعد ازاں وہ اس مضمون کی دیگر احادیث عجیب استیعاب کے ساتھ ”وفی الباب“ کے عنوان سے ذکر کرتے ہیں، جو صرف ایک ایسا محدث ہی کر سکتا ہے جو محدث ہونے کیساتھ ساتھ مجتہد اور فقیہ بھی ہو، نیز اسے اللہ تعالیٰ نے بے پناہ حافظے سے بھی

نوازا ہو۔

2.....مقام نقد: یہ اس کتاب کے اہم ترین مقاصد میں سے ہے۔ جو نقدِ راوی اور نقدِ مروی دونوں کو شامل ہے۔ گویا ”جامع ترمذی“ علم العلل اور نقد السنہ خواہ ایجابی ہو یا سلبی، کے اہم مراجع میں سے ہے، اور اس کتاب میں امام ترمذیؒ کی ناقدانہ عبقریت کھل کر سامنے آئی ہے۔

3.....مقام مقولات نقدیہ: امام ترمذیؒ کے نقدی اقوال و تعبیرات نے ابھی تک دنیائے حدیث کے باسیوں کو ورطہ حیرت میں ڈال رکھا ہے، چنانچہ ہنوز وہ ان مقولات نقدیہ کے مدلولات و مفاہیم اور ان کے مقاصد کی تہہ تک پہنچنے کی سعی میں لگے ہوئے ہیں، خصوصاً ”حسن“ کا مقولہ و اصطلاح ہنوز عقدہ لائیکل ہے۔ تقریباً یہی حال ”غریب“ اور بعض دیگر مقولات مرکبہ مثلاً ”حسن صحیح“، ”حسن صحیح غریب“ وغیرہ کا ہے۔

4.....فقہ مقارن: جامع ترمذی فقہ مقارن کے اہم ترین مراجع میں سے ہے، ان کی کتاب سابق مشہور فقہاء مسلمین کی فقہی آراء اور ان کے اختلافات کا بہترین انسائیکلو پیڈیا ہے۔

5.....فقہ السلف: امام ترمذیؒ نے اس کتاب میں سلف صالحین حضرات صحابہ کرامؓ، اور تابعین عظامؓ کے عمل، ان کے فتاویٰ وغیرہ کے ذکر کا بھرپور اہتمام کیا ہے۔ کتاب میں مذکور تمام احادیث کسی نہ کسی فقیہ کے نزدیک معمول بہ رہی ہیں سوائے دو احادیث کے۔

6.....صنعت نقدیہ اور صنعت احتجاجیہ کے درمیان تمیز: بہت سے طلبہ حدیث ان دو صنعتوں کے درمیان فرق نہ کرنے کی وجہ سے منجھی اختلاط کا شکار ہو جاتے ہیں۔ حالانکہ دونوں صنعتوں کے جہاں اصول و شروط الگ الگ ہیں، وہیں ان کے تقاضے بھی ایک دوسرے سے جدا جدا ہیں۔ چنانچہ امام ترمذیؒ نے اس کتاب میں ان دونوں صنعتوں کا بھرپور اہتمام کے ساتھ استعمال کیا ہے۔ مقولہ ”حسن“، صنعت فقہیہ یا احتجاجیہ ہی کا مظہر ہے، جس کا مطلب آسان الفاظ میں یہ ہے کہ یہ حدیث صنعت نقدیہ کی رو سے اگرچہ ضعیف ہے، مگر کچھ شروط کی رعایت کی وجہ سے اس پر عمل کیا جاسکتا ہے اور ائمہ نے اس پر عمل بھی کیا ہے۔ کیونکہ اس متن کے کئی شواہد موجود ہیں، جو ثابت کرتے ہیں کہ یہ متن ”منکر“ نہیں ہے۔

7.....سہولت و افادیت کتاب: کتاب کی ترتیب و ترویج نہایت آسان اور احادیث کے سرد اور ایراد اور بیان مسائل وغیرہ میں ان کا طریقہ نہایت واضح اور سہل ہے۔ چنانچہ محمد بن طاہر مقدسیؒ نے امام عبد اللہ بن محمد انصاریؒ کے حوالہ سے ان کا یہ قول ذکر کیا ہے: ”امام ترمذیؒ کی کتاب میرے نزدیک صحیح بخاری و صحیح مسلم سے زیادہ مفید اور نفع بخش ہے؛ کیونکہ بخاری و مسلم کی کتابوں سے صرف ایک تبصر عالم ہی مستفید ہو سکتا ہے، جب کہ ترمذیؒ کی کتاب سے

ہر کوئی مستفید ہو سکتا ہے۔ (سیر اعلام النبلاء للذہبی: 13/277)۔ اور اس کی انہی خصوصیات کی وجہ سے امام ابن الاثیر نے اسے ”احسن الکتب“ قرار دیا ہے۔ (الکامل: 7/460)۔

امام ترمذی فرماتے ہیں: ”میں نے جب یہ کتاب لکھی تو اسے حجاز، عراق اور خراسان کے علماء کے سامنے پیش کیا تو انہوں نے اسے پسند کیا۔ اور جس مسلمان کے گھر میں یہ کتاب ہو، گویا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اس گھر میں موجود ہیں اور براہ راست اہل خانہ سے بات چیت فرما رہے ہیں“۔ (تذکرۃ الحفاظ للذہبی: 2/634)۔

قاضی ابوبکر ابن العربی نے اس کی شرح ”عارضۃ الأحوذی“ میں جامع ترمذی کی تعریف کرتے ہوئے کہا: ”فیہ اربعۃ عشر علماً“ اس میں حدیث کے چودہ علوم و فنون ہیں اور ان علوم میں سے ہر ایک مستقل علم ہے۔ انہوں نے جامع ترمذی کو دیگر ”کتب السنۃ“ سے کئی اعتبار سے عمدہ اور بے نظیر قرار دیا ہے۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں: ”ولیس فیہم مثل کتاب ابو عیسیٰ حلاوۃ مقطع و نفاسۃ منزع و عذوبۃ مشرع“۔

اس کتاب کی اہمیت کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ مختلف زبانوں میں اس کی درجنوں شروحات لکھی جا چکی ہیں، مثلاً: عارضۃ الاحوذی، شرح ابن سید الناس، شرح ابن ملقن، شرح حافظ ابن حجر، شرح بلقینی، شرح ابن رجب، قوت المعتقدی، شرح علامہ طاہر پٹنی، شرح سنندی، شرح علامہ سراج الدین سرہندی، تحفۃ الاحوذی، الکوکب الدرری، درر سنندی، العرف الشذی، الطیب الشذی، معارف السنن وغیرہ وغیرہ۔

### زیر نظر ”مقالہ“ کا تعارف!

زیر نظر مقالہ اس عظیم الشان کتاب کی ایک اور بہترین شرح کی تحقیق و تخریج ہے، یہ شرح شیخ الاسلام حضرت مولانا حسین احمد مدنی رحمہ اللہ کے جامع ترمذی کے دروس پر مشتمل جواہر پارے ہیں، جس میں علل، رجال، درایت و راویت حدیث، غریب الحدیث، غرض بیشتر علوم حدیث کی جھلکیاں جا بجا نظر آئیں گی۔

یہ شرح مولانا محمد سعد اللہ کا خلیل رحمۃ اللہ علیہ کی ضبط و ترتیب کردہ ہے جو تا حال مخطوط کی شکل میں تھی اور عرصہ دراز سے تحقیق و تخریج کی منتظر تھی، اس شرح کی اہمیت اس لحاظ سے انتہائی زیادہ ہے کہ ہماری معلومات کے مطابق کتب ستہ میں اکابر علماء دیوبند میں سے یہ کسی نامور بزرگ کی جانب سے اردو کی پہلی تحقیقی شرح ہے اور اس کے شارح بھی علم حدیث کے بلند پایہ عالم شیخ الاسلام حضرت مولانا حسین احمد مدنی ہیں جو اس وقت پاکستان کے تمام یا اکثر بلند پایہ شیوخ الحدیث (جن میں سے متعدد حضرات اس دار فانی سے کوچ کر چکے ہیں) کے شیخ الشیوخ ہیں پھر اس تقریر و افادات کے جامع حضرت کا خلیل بھی علمی حلقوں میں ایک معتبر نام رکھتے ہیں۔

اسلامیہ کالج پشاور ایک نومولود یونیورسٹی ہونے کے ساتھ ساتھ ایک صدی پر محیط شاندار اور زندہ تاریخ

کا حامل ادارہ ہے۔ اس تعلیمی درسگاہ میں مختلف عصری علوم و فنون کے علاوہ علوم اسلامیہ کا شعبہ ”اسلامک تھیالوجی“ ہے۔ اس شعبہ کے اساتذہ جو مختلف دینی مدارس کے فاضل ہیں، باذوق اہل تحقیق و تدقیق اور ماہرین فن ہیں۔ اس لیے یہاں درس و تدریس کے علاوہ تحقیق کے مختلف میدانوں میں بھی کام ہو رہا ہے۔ یہ نہایت متحرک اور فعال ادارہ ہے، حدیث العہد ہونے کے باوصف اب تک اس شعبہ کے زیر نگرانی کئی گراں قدر تحقیقی موضوعات اور علمی مخطوطات پر کام ہو چکا ہے۔ خاص طور سے ماضی قریب و بعید کے مشاہیر اہل علم کے علمی مخطوطات کی تحقیق و تدقیق کا بھی خاص اہتمام کیا جاتا ہے۔ اس لیے مقالہ نگار نے اپنے ایم فل کے مقالہ کے لئے اس عظیم الشان علمی جواہر پارے کی تحقیق و تخریج کا انتخاب کیا ہے۔

**کچھ صاحب مخطوط کے بارے میں!**

زیر تحقیق مخطوط کے مؤلف کا نام محمد سعد اللہ بن عبداللہ بن ابرار بن رحمت شاہ بن عمر بن غوث الدین بن قیاس الدین بن ضیاء الدین بن شیخ کستیر گل المعروف بہ شیخ رحمکار (حضرت کا صاحب) جو کہ خیبر پختونخواہ ضلع نوشہرہ کے بزرگ عالم دین اور مشہور صوفی تھے۔ حضرت مولانا محمد سعد اللہ کا کاخیل خیبر پختونخواہ کے ضلع مردان میں 1323ھ/1902ء کو پیدا ہوئے، اور اسی علاقے میں پلے بڑھے۔ ان کے والد ماجد کا انتقال 24 ذی قعدہ 1335ھ کو ہوا، تب آپ کی عمر 12 سال تھی۔ انہوں نے ابتدائی دینی تعلیم کا آغاز اپنے گاؤں سے کیا۔ سب سے پہلے اپنے والد ماجد سے اور ان کے انتقال کے بعد اپنے دو بڑے بھائیوں عبداللہ بن عبداللہ اور حمد اللہ بن عبداللہ رحمہما اللہ تعالیٰ سے پڑھا۔

علوم دینیہ کے حصول کیلئے آپ نے کئی شہروں کا سفر کیا۔ چنانچہ انہوں نے اس زمانے کے مشہور علمی مراکز رام پور، دیوبند، سہارنپور کا سفر کیا، اور کئی سال وہاں اقامت پذیر رہے۔ آپ کی فراغت دارالعلوم دیوبند سے ہوئی، شہادۃ العالمیہ کا امتحان آپ نے نمایاں پوزیشن کے ساتھ پاس کیا۔ انہوں نے اپنے زمانے کے مشہور اور نابغہ روزگار علماء سے علوم قرآنیہ، احادیث مبارکہ، فقہ اسلامی، صرف و نحو، علم معانی، علم کلام، وغیرہ علوم و فنون پڑھے۔ آپ کے اساتذہ اور شیوخ کی فہرست بہت طویل ہے، تاہم آپ کے نام و رشتیوں میں حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی، شیخ العرب والعجم مولانا حسین احمد مدنی، شیخ الادب مولانا اعجاز علی دیوبندی وغیرہ حضرات قابل ذکر ہیں۔ آپ تصنیف و تالیف کے ساتھ ساتھ درس و تدریس کے بھی شہسوار تھے۔ یہی وجہ تھی کہ کثیر تعداد میں تشنگان علوم دینیہ ہر وقت آپ کے پاس موجود رہتے تھے۔ آپ کے تلامذہ کی فہرست بھی کافی طویل ہے، تاہم ان میں سب قابل ذکر اور معروف نام حضرت مفتی سیاح الدین کا کاخیل، پروفیسر انوار الحق اور پروفیسر سید تقویم الحق کا کاخیل وغیرہ ہیں۔

حضرت مولانا سعد اللہ کا کاخیل نے حصول علم کی تکمیل کے بعد تریبی، تصنیفی اور تعلیمی میدان میں جو خدمات انجام دی ہیں وہ روز روشن کی طرح واضح ہیں۔ انہوں نے مختلف فنون میں کئی کتابیں تصنیف کیں۔ جن میں سے چند مندرجہ ذیل ہیں۔

(1).....مرآة الحدیث: یہ جو شیخ العرب والعجم مولانا حسین احمد مدنی کے درس ترمذی پر مشتمل علمی نکات کا مجموعہ ہے۔ جسے مؤلف نے 16 شعبان المعظم 1349ھ کو دارالعلوم دیوبند میں مکمل کیا۔

(2).....تبيين المعانی فی أصول المعانی: یہ اصول فقہ کی مشہور کتاب 'الحسامی' کی شرح ہے۔ جسے مؤلف نے مردان میں 16 ذی قعدہ 1347ھ کو مکمل کیا۔

(3).....نهـایة الإدراک: یہ علم نحو میں ابن حاجب کی کتاب "الکافیہ" کی شرح ہے۔ زمانہ تالیف 26 شعبان المعظم 1348ھ ہے۔

(4).....حاشیة علی الرسالة القطبية: یہ علم منطق کی مشہور کتاب "قطبی" کی شرح ہے۔ زمانہ تالیف 15 شوال 1349ھ ہے۔

(5).....نظام العلوم: دارالعلوم دیوبند کے شیخ الادب مولانا اعزاز علی صاحب کے "شماکل ترمذی کے دروس پر مشتمل مجموعہ ہے۔ زمانہ تالیف 1349ھ ہے۔

(6).....التعلیق المنیف علی حاشیة میر سید سند الشریف علی القطبی: جیسا کہ نام سے ظاہر ہے کہ یہ علم منطق کی مشہور درسی کتاب "قطبی" کے حواشی جو میر سید سند شریف کے تالیف کردہ ہیں، پر تعلیقات کا مجموعہ ہے۔

(7).....ریاض الأزهار فی جلاء الأبصار: یہ "سهو الاخبار فی عشر الانهار" جو طوروی رحمہ اللہ کی کتاب ہے، یہ اس کا ترجمہ ہے۔ زمانہ تالیف 27 رمضان المبارک 1361ھ ہے۔

(8).....فیوض الباری: یہ علامہ نظام الدین الشاشی کی اصول فقہ کی مشہور کتاب اصول الشاشی کی شرح ہیں جسے آپ نے تین سال کے عرصہ (15 رمضان المبارک 1360ھ سے 25 ربیع الاول 1363ھ تک) میں مکمل کیا۔

**مخطوطات کا تعارف و اہمیت!**

ہمارے علم کے مطابق حضرت مدنی کے جامع ترمذی پر دیے گئے دروس پر مشتمل صرف یہی ایک مخطوط پایا جاتا ہے جو حضرت مولانا سعد اللہ کا کاخیل رحمۃ اللہ علیہ نے دوران درس قلم بند کیا ہے اس کے علاوہ کوئی اور مخطوط ہماری نظر سے نہیں گزرا۔ اس کا رسم الخط اردو نستعلیق میں ہے، جو بالکل واضح اور صاف پڑھا جاسکتا ہے، اور اس کے



ناسخ بھی خود حضرت مولانا سعد اللہ کا کاخیل رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔

معتبر اہل علم حضرات میں سے جس نے بھی اس مخطوطہ کو ملاحظہ کیا اسے پسندیدگی اور اعجاب کی نظر سے دیکھا اور خوب سراہا۔ اس کی اہمیت اس وقت اور بھی بڑھ جاتی ہے جب اس کی نسبت شیخ الاسلام حضرت مولانا حسین احمد مدنی کی طرف ہو اور اسے قلمبند کرنے والی شخصیت حضرت مولانا سعد اللہ کا کاخیل ہو جو ضبط و اتقان اور علم و فضل کا معتبر حوالہ ہے۔

شرح ہذا باوجود اختصار کے، جامعیت و حل غوامض کتاب اور کشف اسرار و رموز کا بہترین نمونہ ہے۔ اور ”دریا بکوزہ“ کا سچا مصداق ہے اور سچی بات ہے کہ اس سے کوئی طالب علم اور مدرس بے نیاز نہیں ہو سکتا۔ اسکی اہم خصوصیت یہ ہے کہ ”جامع ترمذی“ کی تمام شروح کا کئی گھنٹوں طویل مطالعہ کرنے کے بعد قاری جس نتیجے پر پہنچتا ہے یہ شرح اسے چند لمحوں میں وہ سب کچھ دے دیتی ہے اور اس میں کوئی مبالغہ نہیں۔ یہ کام اکابر علماء دیوبند کے دروس کی امتیازی خصوصیت ہے کہ لمبی چوڑی بے مقصد تقاریر کی بجائے ”لب لباب“ اور ”مغز“ پر اقتصار کیا جاتا تھا۔ نیز اس مخطوطہ کی اہمیت اس لحاظ سے بھی زیادہ ہے کہ یہ حضرت مدنی کی پہلی درسی تقریر ہے جو منظر عام پر آئی ہے۔ اب تک حضرت مدنی کی ”جامع ترمذی“ کی کوئی تقریر سامنے نہیں آئی یقیناً اہل علم کے لیے یہ بہتر تحفہ ہوگا۔ امید ہے کہ وہ اس کی کما حقہ قدر دانی کریں گے۔

### ایک اہم وضاحت!

زیر تعارف مخطوط میں دو عظیم شخصیات کی تقاریر ہیں۔ ایک حضرت شیخ الاسلام حسین احمد مدنی اور دوم حضرت مولانا اعجاز علی شیخ الادب۔ حضرت مدنی کی تقریر سنن ترمذی کی شرح سے عبارت ہے، جب کہ حضرت شیخ الادب کی تقریر شمائل ترمذی کی شرح پر مشتمل ہے۔ زیر نظر مقالہ صرف حضرت مدنی کی تقریر پر مشتمل ہے۔ البتہ مستقبل قریب میں پختہ عزم ہے کہ ان دونوں حضرات کی تقاریر کو یک جا شائع کیا جائے ان شاء اللہ تعالیٰ۔

### شرح کا منج!

شرح کا منج اور طریقہ کار یہ ہے کہ عموماً سب سے پہلے ترجمہ الباب کی وضاحت اور اس میں مذکور الفاظ و مصطلحات کی توضیح کی جاتی ہے۔ عنوان باب کا تعلق اگر فقہاء کے درمیان کسی مختلف فیہ مسئلہ سے ہو تو ائمہ کا اختلاف مختصر بیان کر دیا جاتا ہے۔ ان کے دلائل ذکر کرنے کے بعد خصوم کے دلائل کے جوابات ذکر کرتے ہیں، عموماً حنفیہ کے مذہب کو ترجیح دیتے ہیں۔ غریب الحدیث کی شرح، مختلف الحدیث اور بعض شبہات کے جوابات وغیرہ کا بھی گاہے گاہے اہتمام کیا جاتا ہے۔ حدیثی مباحث اور علوم الحدیث کے بعض مسائل بھی ضمناً ذکر ہو جاتے ہیں۔

## طریقہ و مع تحقیق!

مخطوط ہذا چونکہ بہت طویل ہے اور سینکڑوں صفحات پر مشتمل ہے، بیچ ای سی کے قوانین کی رو سے ایم فل کے مقالہ (THESIS) کی مقدار نہایت محدود ہوتی ہے، اس لئے اساتذہ کرام کی مشاورت سے اسے دو حصوں میں تقسیم کرنے کا فیصلہ ہوا۔ حصہ اول ابواب الطہارات تا وسط کتاب الصلاۃ کی تخریج و تحقیق راقم کے حصہ میں آئی۔ جب کہ حصہ دوم جو کتاب الصلاۃ، باب مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِدَالِ فِي السُّجُودِ تا ابواب الولاء والہبۃ، بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّجُوعِ فِي الْهَيْبَةِ تک ہے، اس کی تخریج و تحقیق یونیورسٹی ہذا کے شعبہ اسلامیات کے ایم فل کے طالب علم اور ہمارے دیرینہ اور مخلص دوست مولانا انعام اللہ نے مکمل کی ہے۔

اس مخطوطہ کی تحقیق و تخریج میں مقالہ نگار نے جو اصول و طریقہ کار اختیار کیا ہے وہ درج ذیل ہے:

۱۔ صفحہ دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ بالائی حصہ شرح کا، جبکہ زبیریں حصہ تعلیقات و حواشی کے لیے مختص کیا ہے۔

۲۔ شرح میں مذکور تمام آیات قرآنیہ کی تخریج کی گئی ہے۔

۳۔ شرح میں مذکور احادیث نبویہ علی صاحبہا الصلاۃ والسلام کی تخریج کی گئی ہے۔

۴۔ شرح میں مذکور احادیث مبارکہ کے الفاظ میں جا بجا نقص ملاحظہ کیا گیا ہے، ایسی صورت میں متن ہی میں اس کی تصحیح کر دی گئی ہے، البتہ حاشیہ میں اس پر تنبیہ کر دی گئی ہے۔ اگرچہ یہ عمل اصول تحقیق کے منافی ہے، مگر احادیث نبویہ کی عظمت اور تقدس کی خاطر اس اصول کو یہاں نظر انداز کیا گیا ہے۔

۵۔ شرح میں مذکور بعض ابواب اور جامع ترمذی کے ابواب کے عنوانات میں مطابقت مفقود تھی، ان عنوانات کو جامع ترمذی کے عنوانات مطابق کر کے حاشیہ میں اغلاط کی نشان دہی کی گئی ہے۔

۶۔ شرح میں بعض مقامات پر ابواب مذکور نہ تھے ان کا اضافہ بھی کیا گیا ہے اور حاشیہ میں اس اضافہ کی نشاندہی بھی کر دی گئی ہے۔

۷۔ شرح میں مذکور اعلام کے تراجم لکھ دیے گئے ہیں۔

۸۔ حاشیہ میں علوم حدیث اور دیگر فنون کی مشکل اصطلاحات، شرح کی مشکل عبارات کے حل کا اہتمام کیا گیا ہے۔

۹۔ چونکہ صاحب مخطوط اہل لسان نہیں، اس لئے زبان و تعبیر کی غلطیوں کا وقوع یقینی تھا، ایسی غلطیوں کی اصلاح بھی کر دی گئی ہے۔

۱۰۔ شرح میں مذکور فقہاء کرام کے اقوال اور ان کے مذاہب کے حوالے اصل مصادر یا مراجع ثانویہ کے ذریعے ذکر کرنے کا اہتمام بھی کیا ہے۔

## وجہ اختیار موضوع!

اس بات میں کوئی شک نہیں کہ حدیث نبویؐ کی خدمت کی سعادت بزور بازو حاصل نہیں ہوتی، بلکہ یہ مشیت الہی ہے جسے چاہے اس کام کیلئے مسخر کر دے راقم بھی محدثین اور خدام حدیث کی صف میں شامل اور اس فہرست میں اپنا نام لکھوانا چاہتا تھا اس لیے ایم فل کے مقالے کے لیے اس عظیم فن کا انتخاب کیا۔ پھر جامع ترمذی جو پوری دنیا میں اور ہر مدرسہ، جامعہ میں پڑھائی اور پڑھی جاتی ہے۔ اس موضوع پر کام کرنے سے بڑا اعزاز اور کیا ہو سکتا ہے پھر اس کی شرح و توضیح شیخ الاسلام حضرت حسین احمد مدنیؒ جیسے نابغہ روزگار روزگار شخصیت کے دہن مبارک سے ہو اس پر تحقیقی کام کر کے منصف شہود پر لانا بہت بڑی سعادت ہے یہی امور راقم کے اس موضوع کے انتخاب کی وجہ بنی۔

## نتائج بحث!

اس واقع، گراں قدر علمی مخطوط پر ایک طویل تحقیقی اور غائرانہ نظر کے بعد راقم درج ذیل نتائج پر پہنچا ہے:

- 1- بلا مبالغہ یہ مخطوط ”جامع الامام الترمذی“ کی ایک عظیم علمی خدمت ہے، جس کو ”جامع الترمذی“ کے مطالعہ یا تدریس کے وقت نظر انداز کرنا آسان نہیں ہوگا۔
- 2- یہ مخطوط باوجود اختصار کے، جامعیت، حل غوامض کتاب اور کشف اسرار و رموز کا بہترین مرقع ہے اور ”دریا بکوزہ“ کا سچا مصداق ہے۔
- 3 اسکی اہم خصوصیت یہ ہے کہ ”جامع ترمذی“ کی تمام شروح کا کئی گھنٹوں طویل مطالعہ کرنے کے بعد قاری جس نتیجے پر پہنچتا ہے یہ شرح اسے چند لمحوں میں وہ سب کچھ دے دیتی ہے۔
- 4- اسکی ایک امتیازی خصوصیت ہے کہ لمبی چوڑی بے مقصد تقاریر کے بجائے ”لب لباب“ اور ”مغز“ پر اقتصار کیا گیا ہے۔

- 5- اس مخطوط کی اہمیت اس لحاظ سے بھی زیادہ ہے کہ یہ حضرت مدنیؒ کی پہلی درسی تقریر ہے جو منظر عام پر آئی ہے۔
- 6- دوران تحقیق یہ بات سامنے آئی کہ ”مرتب شرح“ چونکہ صاحب لسان نہیں؛ اس لئے ان سے ”نصبت تقریر“ میں جا بجا زبان تعبیرات کی فرو گذاشتیں ہوئی ہیں، راقم نے حتی الامکان تصحیح و تسہیل کی جا بجا کوششیں کی ہیں، اگرچہ اس کا التزام نہیں کیا۔

## توصیات!

اپنے مشفق اور صاحب علم نگران کی رہنمائی میں اس علمی سفر کے دوران بہت سی باتیں اور سفارشات ذہن

میں آئیں، جو درج ذیل توصیات کی شکل میں راقم پیش کرتا ہے:

۱- کسی مخطوط کی تحقیق انتہائی جاں گسل کام ہے، خصوصاً جبکہ ”محقق“ اس فن میں ”اناڑی“ ہو، حتیٰ کہ بہت سے اہل علم تک ناواقف ہیں، اس لئے اس ”فن“ سے آشنائی کے لئے ”جامعات“ کو اپنے وسائل بروئے کار لاتے ہوئے انتہائی جاندار ”ورکشاپس“ کروانی چاہئیں۔

۲- مختلف زبانوں میں ہزاروں کی تعداد میں علمی مخطوطات باذوق اصحاب علم کی راہیں تک رہے ہیں، ”سرکاری و نیم سرکاری جامعات“ کو اس جانب اپنی توجہ مبذول کرنی چاہئے؛ یوں یہ زمانے کی دست برد سے بھی بچ جائیں گے اور سلف کا یہ علمی ذخیرہ امت کے سامنے بھی آجائیگا اور امت اس سے استفادہ کر لے گی۔

۳- صاحب مخطوط مولانا سعد اللہ کا کاخیل تانہوز کئی مخطوطات تشریح ہیں، ان کی طرف بھی زمام ہمت موڑنی چاہئے۔

۴- افادہ عامہ کے لئے ”مادری علمی“ کے محترم مؤلین سے زیر تحقیق شرح کی طباعت کی سفارش بھی کی جاتی ہے۔

۵- مولانا سعد اللہ کا کاخیل اور ان کے علاوہ دیگر علمی شخصیات جو پردہ اخفا میں ہیں، ان کے تعارف کے لئے ”جامعات“ کو ورکشاپس کا اہتمام کرنا چاہئے۔

### شرح کی طباعت!

شرح کی اہمیت اور مقام و قیمت کے پیش نظر بعض کبار اہل علم نے پر زور اصرار، بل کہ حکم دیا ہے کہ اسے جلد از جلد زیور طبع سے آراستہ کیا جائے؛ تاکہ علما و طلبہ اس سے بھرپور فائدہ اٹھا سکیں۔ راقم کو پہلے تو اس بابت تردد تھا، وجہ تردد، مخطوط میں زبان و بیان کی بکثرت فروگداشتیں، بعض مقامات پر عبارات میں اغلاق، کہیں سقط، وغیرہ امور تھے۔ مگر طویل مشاورت کے بعد اس کا یہ حل نکالا گیا کہ جہاں کہیں اس طرح کی صورت حال ہو وہاں اپنی تعبیر اختیار کرتے ہوئے شرح کے مضمون کو بیان کر دیا جائے، اور حاشیہ وغیرہ میں اس پر تنبیہ بھی نہ کی جائے؛ تاکہ طوالت بڑھنے نہ پائے۔ بعد ازاں (مقالہ کی تکمیل کے بعد) جب یہ انکشاف ہوا کہ حضرت مدنیؒ کی جامع ترمذی کی ایک اور تقریر بھی طبع ہو چکی ہے تو خیال آیا کہ جہاں کہیں کوئی کمی ہے تو اس کے لئے اس تقریر سے بھی استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ بہر حال راقم اس مشروع پر کام شروع کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ اسے بحسن و خوبی جلد از جلد پایہ تکمیل تک پہنچانے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین یا رب العالمین!!

☆☆☆